

[In Chinese - 中文版](#)[In English](#)[In French - en français](#)[In German - auf Deutsch](#)[In Italian - in italiano](#)[In Japanese - 日本語で](#)[In Korean - 한글](#)[In Russian - на русском](#)[In Serbian - na srpskom jeziku](#)[In Spanish – en español](#)

NOVOSTI IZ MFHM

SVJETSKI SIMPOZIJUM O HORSKOJ MUZICI, DOHA, KATAR

30. decembar 2023. – 5. januar 2024.

Tim Svjetskog simpozijuma o horskoj muzici je oduševljen što može da predstavi logo za sljedeći simpozijum MFHM. U zemlji za koju je karakteristična sušna pustinja, područja sa zelenilom stvaraju poseban ugođaj koji se ne može u potpunosti doživjeti bez iskustva iz prve ruke, a to iskustvo uključuje pun angažman svih čula. Pad temperature, miris zemlje i biljaka, vлага u vazduhu – sve to ukazuje na zemljiste koje se navodnjava. Ali, daljnji trag koji ukazuje na prelazak iz pustinje na plodno tlo nalazi se u pjesmi ptica. Pustinja je mjesto suptilnog zvuka.



Suprotno tome, ptičji poj u oazama su dobrodošla eksplozija muzike.

Širok raspon ptičjeg poja doprinosi prirodnom pejzažu Katara. U okviru grupe, čvorak je sveprisutan. Izvorno iz Južne Azije, čvorak se sada nalazi širom globusa. Dok se čvorak smatra veoma prodornim u nekim dijelovima svijeta, u Kataru čvorak uživa dugu lokalnu istoriju i živi u simbiozi sa drugim vrstama ptica. Kao i mnoge druge vrste, čvorak je jednostavno stanovnik sa jakim globalnim vezama.

Čvorak je virtuozni vokalista. Ima ogroman raspon zvukova i pjevanja uz pomoć kojih komunicira. Postoje mnogobrojni slučajevi naučenih čvoraka koji savršeno oponašaju ljudski govor. Kao odjek horske zajednice (ili možda je horska zajednica ta koja ih odjekuje), čvorci demonstriraju posebno zapaženu naviku skupljanja u velikim jatima u sumrak da bi grupno pjevali. U Kataru, može se vidjeti ovo gala izvođenje ako se šetate među drvećem i stazama Kulturnog sela u Kataru ili Al Bidda parku u zalazak sunca. Čvorci u Kataru već vježbaju za 2023/24.!

Fotografija koja je izabrana za logo za Svjetski simpozijum o horskoj muzici 2023/24. godine, a koji je napravio egipatski grafički umjetnik Mahmud Tamam. Majstor arapske kaligrafije, Tamam je koristio slova arapskog pisma da bi napravio visprenu sliku čvoraka sa širom raširenim krilima. Crni kljun i tijelo su naglašeni krilima u boji vina. Boja krila odražava zastavu Katara dok dizajn potvrđuje da je ptica istovremeno i svjetski građanin i lokalna pjevačka senzacija.

Ostanite uključeni u [website](#) Svjetskog simpozijuma o horskoj muzici 2023/24. o pozivima za horove, vokalnim ansamblima i prezentacijama.



**MFHM HORSKO TAKMIČENJE U HORSKOJ KOMPOZICIJI 2022.**

MFHM je organizovala četiri međunarodna takmičenja u horskoj kompoziciji otkad je ovaj projekat stvoren 2010. Cilj ovih takmičenja je promovisati stvaranje i distribuirati nove, inovativne i dostupne horske repertoare.

MFHM najavljuje svoje [Fifth International Competition for Choral Composition](#) (Peto međunarodno takmičenje u horskoj kompoziciji) koje promoviše nova djela u horskoj muzici i ohrabruje inovacije u horskom pisanju koje zadovoljava potrebe hora u 21. vijeku. Tražimo kompozicije koje objedinjuju originalnost, maštu i kreativnost u okviru konteksta modernih globalnih tema.

Pravila i propisi

Rok za prijave je 15. januar 2022.

MEĐUNARODNI HORSKI BILTEN POKREĆE FOTO TAKMIČENJE U OKVIRU SVOJE 40-GODIŠNICE

Zaglavljeni smo u kući, ali [International Choral Bulletin](#) (MEĐUNARODNI HORSKI BILTEN) je zauzet kružeći oko globusa! A gdje vi čitate vaš bilten? U planinama Mađarske, na obalama Sv.Lorensa, na liticama Irske ili u Kordiljerima? Pod drvetom ili ispred vatre sa mačkom u vašem krilu?

Pošaljite nam vše najljepše, najneobičnije, egzotične fotografije na kojima čitate Međunarodni horski bilten u enterijeru tipičnom za vaš region, okruženi vašim omiljenim pejzažem ili sa najstarijim primjerkom u vašoj zbirci.

Najoriginalnija fotografija će dobiti istaknuto mjesto u našem oktobarskom godišnjem izdanju 2021.!

Pošaljite vašu fotografiju na: icb.editor@ifcm.net do 25.avgusta 2021.

**ICB
40th Anniversary
photo contest**

We've all been stuck at home ... but the ICB has been busy circling the globe!
Where do you read yours?

**Send us your most beautiful, unusual,
exotic photo of yourself reading the ICB!**

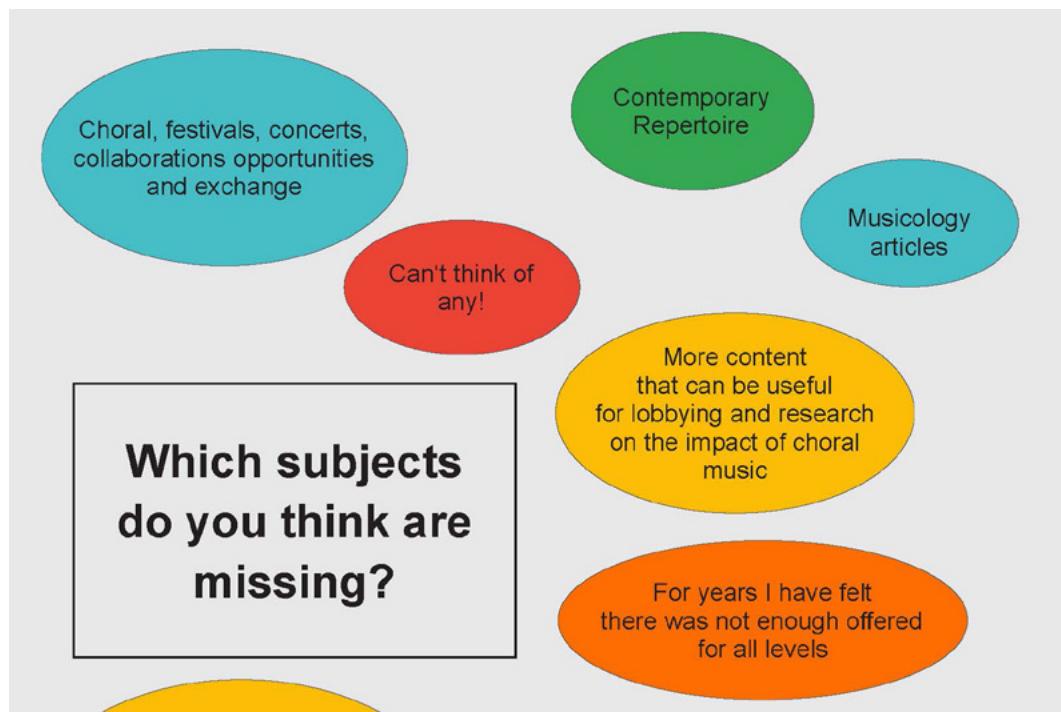
The most original photo will be given
a prominent place in our October 2021
anniversary edition!

Send your picture to icb.editor@ifcm.net
by 25 August 2021

ISTRAŽIVANJE MEĐUNARODNOG HORSKOB BILTENA: REZULTATI

Veliko hvala svima koji su učestvovali!

92 učesnika iz 30 zemalja su odgovorili na istraživanje MHB. Polovina njih čita bilten već 15 godina! Što se tiče formata, trećina učesnika čita ga samo onlajn, trećina u štampanom obliku, a trećina se koristi objema mogućnostima. Ovakvi rezultati pomažu nam da odlučimo: u ovom slučaju, ako zadržimo e-verziju samo (što zasad nije opcija), to bi moglo dovesti do gubitka od 30% naših čitalaca. Svjetske horske novosti i Dosije su dva najčitanija odjeljka (svako po 30%), dok 20% naših čitalaca nisu precizno naveli, ali čitaju svaki odjeljak sa sličnim interesovanjem. 78% **učesnika istraživanja je zadovoljno** sa dužinom članaka, dok ostalih 21% smatra da su predugački. (Mi smo mislili da će ovaj razmjer biti viši, tako da je Uređivački odbor već odlučio u proljeće 2021. da ograniči dužinu članaka na 1000 do 1200 riječi). Očekivano, engleska verzija je najčitanija (**činjenica da je štampana verzija samo** na engleskom jeziku možda igra ulogu u ovom podatku); Zato, ako eliminišemo prevode, to može dovesti do gubitka od 35% naših čitalaca. Posebno zanimljive su bile teme koje su nedostajale učesnicima. Članci o naučnoj muzikologiji, kao i analize kompozicija su bile često pominjane, kao i uzbudljivi odgovori kao što su "ljudske priče", "upravljanje horom", "resursi za veoma mlade pjevače", "različitost i inkluzija". Budite sigurni da ćemo uzeti u obzir vaše značajne komentare prilikom naših sljedećih uredničkih odluka! [Pročitajte sve rezultate ovdje](#)



AFRICA CANTAT

Očuvajmo veliki duh prošlogodišnjeg onlajn izdanja Africa Canstata

Organizacioni komitet Africa Cantata sa radošću najavljuje tri onlajn događaj koji su na rasporedu od avgusta 2021. do avgusta 2022. Ovaj niz horskih događanja **će** početi 28. avgusta 2021. sa drugom rundom uspješnog umrežavajućeg događaja preko Zoom-a. Od 10 do 13 časova po istočno afričkom vremenu, Upravljački komitet Festivala će obezbijediti platformu za svakog kako bi se povezali i razmijenili iskustva uprkos situaciji izazvanoj izazovima Kovida – 19, u kojoj se naš horski svijet nalazi više od godinu dana.

Sačuvajte datum i ostanite uključeni za više [Africa Cantat Festival](#) događaja kojih **će** biti!

NOVOSTI ČLANOVA MFHM**EVROPSKA HORSKA ASOCIJACIJA - EUROPA CANTAT (ECA-EC)**

#BenefitsOfSinging | Onlajn kampanja Evropske horske asocijacije | Od 19. maja do 31. jula 2021.

**Let's have the whole world experience the
#BenefitsOfSinging**



May 19 - July 31

Evropska horska asocijacija ima ambicioznu viziju – svijet u kojem svi mogu iskusiti korist od kolektivnog pjevanja, zato i kanališe napore da svijet ovo i ostvari.

Danas, više nego ikad, potrebno je da nastupamo zajedno: organizacija, horovi, pojedinci, kao predstavnici širom Europe i šire, da ujedinimo naše glasove i da horsku muziku prepustimo pažnji naših zajednica i agencija onih koji donose odluke, i na nacionalnom i međunarodnom nivou.

Zato, od 19.maja do 31.jula, Evropska horska asocijacija je nosilac onlajn kampanje o koristima kolektivnog pjevanja i snažno vas ohrabruje da razvijate individualizovani, nacionalni ili regionalni poziv na djelovanje i povezivanje sa bilo kojom postojećom aktivnošću koju ste već započeli. Razvijajte vaš vlastiti poziv na akciju, koji treba da odgovori na sljedeće pitanje: "Pjevanje je dobro za mene, a šta mogu preduzeti da učinim da i oni oko mene iskuse korist od kolektivnog pjevanja?" ili da uvežete kampanju sa vašim postojećim sadržajem.

Prevedite sadržaje kampanje

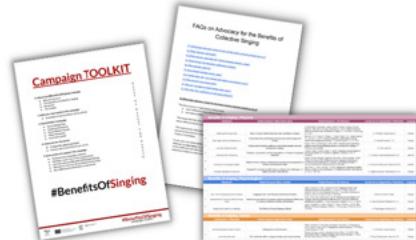
Veliki doprinos koji biste mogli učiniti je da pomognete da sadržaj kampanje bude preveden na vaš jezik (što obuhvata i objavljivanje kako bi se obuhvatilo širi auditorijum). Grafike su već dostupne na engleskom holandskom, turskom, njemačkom, rusom, italijanskom, srpskom, arapskom, dok je rumunski jezik u pripremi. Pronađite ih sve na [the website](#).

Umnožite & dosegnite

Da bismo doprli do što je više ljudi moguće, ohrabrujemo vas da umnožite poruke kampanje u vašoj zemlji dok ista traje. Želimo doprijeti do ljudu na nacionalnom nivou i pokazati koristi



Campaign TOOLKIT





pjevanja kroz našu onlajn kampanju. Proširite sadržaje ovog seta alata u vašoj mreži ili partnerima za koje mislite da bi im moglo biti zanimljivo da se pridruže ovoj onlajn kampanji. Komunicirajte i koristite **#BenefitsOfSinging** hashtag.

Napravimo zajedno malo buke i podsjetimo svijet na **#BenefitsOfSinging!**

AMERIČKA ASOCIJACIJA HORSKIH RUKOVODILACA (AAHR)

U ograničenom vremenu, ljudi još uvijek mogu da se pridruže i registriraju, [join ACDA and register](#), da bi pristupe snimcima virtualne nacionalne konferencije Američke asocijacije horskih rukovodilaca pod nazivom "Različitost u muzici". Registrovani na konferenciji će moći uz pomoć snimaka da vide sve sesije i snimke do decembra 2021.

Planovi za regionalnu konferenciju [regional conferences](#) AAHR se brzo kreću naprijed!

- Istočni region (Boston, Masačusets), 9.-12.februar 2022.
- Srednjezapadni region (Čikago, Illinois) 16.-19.februara 2022.
- Južni region (Rali, Sjeverna Karolina), 23.-26.februara
- Jugozapadni region (Little Rock, Arkansas), 28.februar – 3.mart 2022.
- Zapadni region (Long Bič, Kalifornija), 2.-5.mart 2022.
- Sjeverozapadni region (Spokane, Washington), 9.-12.mart 2022.

AAHR je nedavno održala dva nacionalna vebinara – jedan o obožavanju muzike, a drugi o revitalizaciji horskih programa u srednjim i višim školama. Fokus je na kontekst u SAD, a neki od članova MFHM možda budu zainteresovani za snimanje i priručnike koji su besplatni i dostupni na: [National Webinars page](#).

The screenshot shows a YouTube video player. At the top, it displays the title "Looking Forward: Inspiration for Revitalizing Your Middle ..." and the logo of the American Choral Directors Association (ACDA). To the right are "Watch later" and "Share" buttons. The main content area features the ACDA logo and the text "National Webinar". Below that, the video title is shown again: "Looking Forward: Inspiration for Revitalizing Your Middle School & High School Choirs". It is described as being "Hosted by ACDA's Education & Communication Committee". A date "June 8, 2021" is also visible. At the bottom left, there is a "Watch on YouTube" button.



NOVOSTI OSNIVAČA MEĐUNARODNE FEDERACIJE ZA HORSKU MUZIKU

ISTRAŽITE HORSKE TRADICIJE NOVOG ZELANDA

Konvencija Horske federacije [Novog Zelanda Choral Connect](#) dešavaće se od **14. do 17. jula 2021.** i istražuje temu "Horske tradicije Aotearoa na Novom Zelandu". Dok će delegacija stacionirana na Novom Zelandu moći učestovati uživo u Oklandu, konvencija će biti lajv striming za delegate širom svijeta. Sesije su dostupne onlajn do 31. decembra 2021. Umjetnički direktor Karen Grylls će voditi diskusije koje se odnose na izvođenje muzike Maora i Pacifičkog Ostrva, a renomirani eksponenti Bob Chilcott, André de Quadros i Sofi Jeannin **će održati svoje sesije preko Zoom platforme sa mogućnošću širokog dijapazona tema.** Svaki dan završavaće se koncertom novozelandskih horova. Više o tome pročitajte ovdje.

Za više informacija o Horskem spajanju '21: imajte choralconnect@nzcf.org.nz, posjetite [Horsko spajanje webpage](#), ili se sad [registrujte preko Hopin](#).



EVROPSKI MUZIČKI SAVJET BIRA NOVI ODBOR

U okviru Godišnjeg sastanka European Music Council (Evropski muzički savjet), članovi su izabrali novi Oddbor za sljedeće dvije godine.

Savjet EMS se sastoji od sedam predstavnika članova EMS koji odlučuju o sadržaju i strategiji.

Predsjednik: Victoria Liedbergius — predstavlja [European Choral Association — Europa Cantat](#)

Potpredsjednik: Audrey Guerre — predstavlja [Live DMA — European Network for Live Music Associations](#)

Blagajnik: Willem van Moort — predstavlja [The European Music School Union \(EMU\)](#)

Članovi Odbora:

Joanna Grotkowska — predstavlja [The Polish Music Council](#)

David Zsoldos — predstavlja [The Hungarian Music Council](#) i [Jeunesses Musicales International \(JMI\)](#)

Harrie van den Elsen — predstavlja the [European Association of Conservatoires](#) (AEC)

Michalis Karakatsanis — predstavlja [International Associations of Music Information Centres](#) (IAMIC)

Više informacija na: <https://www.emc-imc.org>

MISATANGO HORSKI FESTIVAL U BEČU, AUSTRIJA, 26.-30. NOVEMBAR 2021.

Pod palicom maestra Saula Zaks, sa kompozitorom Martín Palmerijem na klaviru i međunarodnim solistima, horovi učesnici će izvesti "Misa a Buenos Aires", savremenu rimsku misu u stilu argentinskog tanga i svjetsku premijeru Palmijerijeve najnovije kompozicije "Salve Regina".

Rokovi za prijavljivanje su:

- Za horove: **15. oktobar 2021.**
- Za pjevače: **30. oktobar 2021.**

Kontakt: KONCERTI – AUSTRIJA , IMEJL: info@misatango.com

Website: <http://www.misatango.com>

**ČITULJA: CARL HØGSET, NORVEŠKA**

Sa velikom tugom javljamo da je Carl Høgset preminuo 2. juna 2021. Carl je osnivač Norveškog nacionalnog omladinskog hora 1987. godine, kojim je dirigovao do 2003. Takođe je osnovao "Grex Vocalis" ("Raspjevano jato") 1971., a ovim divnim horom upravljao je do završnog koncerta 2019. godine. Pod njegovim vodstvom, oba hora su osvojila nekoliko nagrada na najprestižnijim evropskim horskim takmičenjima. Carl je, takođe, bio solista, nastavnik i istraživač. Izradio je program "Tehnike pjevanja" koji se može naći u brošuri sa vježbama koje su snimljene na CD i videu. Titulu viteza reda Svetog Olava dobio je od kralja Norveške 2007. godine za doprinose u horskoj oblasti u Norveškoj i inostranstvu. Međunarodna federacija za horsku muziku je zahvalna na zaostavštini, koju je Carl ostavio našoj horskoj zajednici i izražava svoje najdublje žaljenje njegovoj porodici i prijateljima! Počivao u miru!

ČITULJA: JORDI SUBIRÀ, KATALONIJA

Katalonijska federacija horova sa dubokom tugom objavljuje vijest o smrti Jordi Subirà, osnivača i člana Odbora FCEC od 1982. Jordi je svoj angažman u horskom svijetu započeo kao pjevač u "Orfeó Laudate" i "Orfeó Català". Uzbrzo se uključio u aktivnosti Federacije kroz Sekretarijat "d'Orfeons de Catalunya" (SOC), stvarni FCEC, gdje je radio sa Oriolom Martorellijem. Zajedno su stvorili delegaciju Barselone kojom je Jordi rukovodio 23 godine prije nego što je postao predsjednik FCEC (2000-2003) i potpredsjednik FCEC (2003-2006). Uvijek diskretan i potpuno nesebičan, Jordi je organizovao ciklus koncerata kao i kurseva, master klasova i drugih profesionalnih aktivnosti sa međunarodno renomiranim dirigentima u cilju poboljšanja horskog pjevanja u Barseloni i Kataloniji. Takođe je učestvovao u organizovanju velikih horskih događaja, uključujući XV Festival Evropa Cantat, koji je bio održan u Barseloni 2003.

Jordi je 2014. primio zlatnu medalju za zasluge u kulturi od Gradskog savjeta Barselona. Mi koji smo bili srećni da ga poznajemo i radimo sa njim, uvijek ćemo se sjećati Jordija po njegovom majstorstvu, ljubaznosti i velikodušnosti. Počivao u miru!

**ŠTA JE NOVO U JULU I AVGUSTU 2021. U NAŠEM HORSKOM SVIJETU?**

30.juni-11.juli: Festivalglasova, Hobart, Tasmanija, Australija—<https://festivalofvoices.com/>

5.-11.juli: 56. Međunarodni festival horova Barselona ide onlajn! Španija—<http://www.fcec.cat>

5.-11. juli: 38. Međunarodni festival horova Preveza, 27. Međunarodno takmičenje sakralne muzike, Preveza, Grčka — <http://www.armoniachoir.gr/festival/index.php>

6.-11.juli: Čanakal, Međunarodni festival horova i takmičenje, Čanakal, Turska—<http://www.canakkalekorofestivali.com/>

7.-10.juli: Međunarodni omladinski muzički festival & Slovački folk, Bratislava, Slovačka Republika — <https://www.choral-music.sk>

8.-12.juli: Musica Orbis Prag festival onlajn, Češka Republika—<https://www.musicaorbis.com>

11.-16.juli: Edinburg Ljetnja škola rane muzike, Ujedinjeno Kraljevstvo—<http://www.lacock.org>



- 16.-25.juli: Evropa Cantat Festival 2021, uživo u Ljubljani ili onlajn, Slovenija —
<https://europacantat.jskd.si/>
- 21.-25.juli: 12.međunarodni festival horova i orkestara, Toskana, Italija—
<http://www.mrf-musicfestivals.com>
- 26.-29.juli: međunarodni omladinski muzički festival II i Bratislava Cantat I., Bratislava, Slovačka Republika — <https://www.choral-music.sk>
- 29.juli -1.avgust: Prvi ljetni festival klasične muzike, Beč, Austrija—
<http://www.concerts-austria.com/summer-festival-vienna>
- 4.-8 .avgust: Muzički festival 2021. u Rimu, Italija - <http://www.mrf-musicfestivals.com>
- 18.-22.avgust: Međunarodni festival horova i orkestara u Parizu, Francuska, -
<http://www.mrf-musicfestivals.com>
- 26.-30.avgust: Koncert Pjevajmo u Miljanu, Italija - <https://www.interkultur.com/>
29. avust -5.septembar: 11. Evropska akademija za horske dirigente, Fano, Italija -
<http://www.feniarco.it>
- 25.-29.avgust: 11. Međunarodni festival horova i orkestara, Prag, Češka Republika -
<http://www.mrf-musicfestivals.com>

Pozivamo vas da posjetite [Calendar of Choral Activities](#), koji objavljaju Evropska horska asocijacija– Europa Cantata i Mreža Američke asocijacija horskih rukovodilaca, [ChoralNet](#), kako biste provjerili horske događaje planirane u dolazećim mjesecima.